

Nr. 13.

Brasovu,

16. Februarie

1856.



Gazeta ese de dñe ori, adeca: Mercurea si Sambata, Fóie'a odata pesemana, adeca: Mercurea. Pretiu loru este pe 1 anu 10 f.; pe diumatate a. 5 f. m. c. inaintru Monarchiei.

# GAZETA TRANSILVANESE.

Pentru tieri straine 7 f. pe 1 sem., si pe anulu intregu 14 f. Se prenumera la tote poste c. r., cum si la toti cunoscuti nostri DD. corespondinti. Pentru serie „petitu“ se ceru 4 cr. m. c.

## Partea oficiosa.

### PUBLICATIUNE.

Dela c. r. ministeriu de interne in cuntelegera cu c. r. ministeriu de justitia, dupa ce judecele urbariali in Tiér'a ungurésca, Vojvodina serbescă si Banatulu Temesianu au intratu in activitate, se face prin acésta cunoscutu, cumca atatu fostilor Domni de pamentu, catu si fostilor iobagi, carii vreau ca se li se iae inainte comasatiunea pamenturilor loru, séu se li se reguleze hotarele dupa norm'a urbariala, pe catu nu s'a facutu inca pene acum, le sta acum dinainte ocasiunea, că amesuratul §§ 26 si 29 ai preanaltei patente din 2 Martie 1853, Nru 38 si 41 ai Fóiei legilor imperiale, sa-si tramite spre scopulu acesta pene la finea lui Juniu 1857 in scrisu cererile la judecele respective urbariali de prim'a instantia, cace in casulu din contra, dupa determinatiunile preanaltei patente pomenite, comasatia si regularea hotareloru nu se va puté lua inainte, decatul numai d'ea se va infiosia invintia ambelor parti la acésta.

Dela c. r. ministeriu de interne.

Viena, in 12. Februarie 1856.

Baronulu de Bach m. p.

Inaltulu ministeriu de interne a denumitul pe comisariulu de cercundariu Joseph de Cronberg, de presiedinte comisiunei cercuale c. r. pentru desgreunarea pamentului, pentru cerculu Orestiei de desgreunarea pamentului. —

Presidiulu comisiunei provinciale c. r. de desgreunarea pamentului pentru Ardealu, pe temeiulu imputerirei primele din partea inaltulu c. r. ministeriu de interne a denumitul pe urmatorii individi in calitate de adjuncti si organe ajutatore la comisiunile cercuale c. r. de desgreunarea pamentului.

De adjuncti:

Artur Arvay, Dionisie Costea, Franz Csoka, Ferdinand Estenter, Albert Farkas, Anton Grimm, Clemens Jouretz, Macarie Papp, Mar Schwarz, Sigmund Szigheti, Carl de Székely, Franz Trinks, Johann Tarczanovsky, Julius Vaschir, Anton Verba, Rudolf Ulreich.

De organe ajutatore:

Hermann Ackner, Michael Balo, Carl Benkő, Franz de Deak, Joseph Emberi, David de Fleischmann, Eduard Graf Grotta de Grottenegg, Adolf Gyertyánffy, Joseph Hank, Johann Istvánffy, Andrei Mezei, Joseph Molnari, Joseph Pintye, Carl Szász, Emerich Török, Ladislaus Vajda.

Presidiulu comisiunei provinciale c. r. de desgreunarea pamentului a denumitul pe officialulu c. r. oficiu rationariu Alexander de Haller de conductoru la despartimentulu liquidatiunei comisiunei c. r. a tierei pentru desgreunarea pamentului.

Ministeriulu de interne a denumitul pe comisariulu de cercundariu al tienutului Lembergezu, Carl Seifert de secretariu locuintialu la gubernulu Bucovinei, cu aplicare la comisiunea ministeriale de desgreunarea pamentului si directiunea fondului in Ceruauti.

## Partea Neoficiosa.

„Patri'a francesă“ semi-oficiala serie despre intrebatuinea consilui, cumca in cele din teiu sedintie voru suptuscrie plenipotintii conditiunile de pace, dupa aceea se voru constituiri in congresu formalu spre a hotari asupra intrebatuinei despre campania drépta Europeania. La acésta intrebatuine se pote ca si Germania si Prusia se fac parte, déca se voru invoi partile constitutive ale acestui 2ua congresu. — In privint'a rangurilor si a precedentiei s'a primitu definitivu, ca sa se observéza ordinea alfabetica. — Cu tota invoirea acésta, greutatea ce se redica din partea Turciei ca se se derime Nicolaiefulu mai lasa unu momentu de indoilea despre secur'a incheiere a pacei. Totusi, Patri'a dice, ca Austri'a si Francia sau invoitu in parere, ca se nu pretinda derimarea Nicolaiefului. —

Dintre cei 12 representanti la conferintie se afla sosiți in Parisu 10 insi, carii primira si audientia la Imperatulu. Conte Buol si contele Cavour representantulu Sardiniei imanara Imperatului si cate o scrisore autografa a Suveranilor loru.

Pene acum scimu din cele publicate unele date din biografiele reprezentantilor la congresu, acum mai adaugem o icona mica si a grafului Clarendon, Walevski si Bourqueney.

George William Fred. Villiers, alu 4-lea gr. de Clarendon si bar. Hyde, Peer din Marea Britania, membru consiliului secretu, cavaleru de mai multe ordine, e nascutu in Londonu in an. 1800, elu e din viața graflor din Jersey; elu era pe la 1820—23 atasiatu la ambasaada britanica lunga cabinetulu din Petersburgu, dupa acea in Irlandia la administrarea interna; in 1831 fù tramsu in Francia la incheierea unui tractat de negotiu; dela 1832—39 fù solu straordinariu la Madridu; in 1838 urma in demnitatea de Peer dupa mórtea unchisen, ca pastratoriu sigilului Lordilor, 1840—1 fù cancelariu interimalu de Lancasteru si ministru de comerciu dela a. 1846—47; in an. 1847—1852 fù Lordu locuitoru in Irlandia. Din 1853 ministru trebilor esterne.

Alesander Napoleon Colonna graf. Walevski, mare pretorul legiunei de onore, senatoru imperialu, si ministru de esterne al Franției, e nascutu in Varsavia 1808. Elu luă parte mare la revolutiunea polóna din an. 1830 si servi ca adjutant la dictatorulu Czopicki, si ca solu fù tramsu la Londonu, ca se traga pe Anglia in favórea revolutiunii poloneze. Dupa aceea ca emigrantul polonezu trai in tieri straine pena ce ruditu cu Napoleon candu fù presidentu, ocupá locul de ambasadoru la Florenza. Dela 1851 fù solu acreditatul lunga cabinetulu Angliei si in 7. Maiu 1855 fù chiamatul de ministru pentru esterne la Parisu.

Edmond baron Bourqueney, pretorul legiunei de onore fù in an. 1851 atasiatu la ambasaada din Constantinopole; 1852 primu secretariu acolo si 1853 in 29. Martie solu estraordinariu si ministru plenipotentu alu Franciei lenga cabinetulu Vienei. —

Dela Constantinopole 11. Febr. se scrie, ca in 9. Febr. era se tieuura conferintie in caus'a pacei, intre Ali Pasia, Fuad Efendi, Calimachi, L. Redcliffu, bar. Prokesch si Thouvenel ambasadorul fraucesu. — Articulii de reforma se voru compune intr'unu hatierisu, care se va publica prin mosie si besericu. — O casa engleză vrea se primescă asuprasi cladiru drumului dela Constantinopole la Belgradu. Negotiul merge cam ren, valută a scadiutu. Ali Pasia pornește cu o suita mare la Parisu, si sau tramsu 8 caii arabești de presentu pentru Imp. Napoleon. — In Crimă s'au totu derimatul fortele si fortulu lui Nicolai inca nu se mai afla, cace in 4. Februarie fù aruncatul in aeru totu, cu 50,000 chilograme pulbere de pusca. —

„Unu memorialu alu Moldo-romanilor“ in „Wander.“ tracta despre unirea Principatelor suptu unu domnul mostenitoru alese de poporu, ori unul din familiele europene. Restituțiunea Besarabiei; reforme, emanciparea clacasilor si egal'a purtare a sarcinelor publice s. c. l. —

## Monarchia Austriaca.

### TRANSCILVANIA.

**Брашовъ**, 25. Февр. п. Дн 8пвл дин Нрії трактатъ душарсьтвъ жърнале дин Прінципате дн врео кътева ржидбрі. Актом о штіре пълнікатъ дн „Стеага Днпърі“ фортъ душортантъ не фаче се кредитъ къ ар тай есіста дн Цера ротъніскъ ші 8пѣ „Жърналъ алъ Прінципателордъ Днпърі“, деспре а кърі душівіордъ днкъ нъ авзірътъ. Штірея чеа душортантъ дин елъ е үртътброя:

„Ері амъ лятъ дин жърп. Прінципателордъ Днпърі дела Бъккеншті, штірея деспре десфіндарае веілкірілордъ, штіре душкірьтброя ші менітъ а продъче дн стрыіпътате 8пѣ 8пѣ оффектъ. Де ачі паміте орче твікъ Фъръ платъ, орче даре авсівъ есте десфіндатъ пептръ деанвроре.

Малдътітъ пътереі душпрецирърілордъ де фадъ, Домпвл днрой ротъніешті аж лятъ о тъсъръ душелемпъ ші 8папъ пептръ 8піврареа локвіторілордъ сътені. Церапвл ротъні, симіндісе 8шірратъ де о греа асъпіре, ва помені тотълоакна къ біне зіделе де аком дн каре с'аі статорлічітъ о аша де 8пнр ржидіель.“ —

(„Ст. D.“)

### Cronica strâina.

#### Р е ф о р м а Т ў р ч і е І.

(Днпъ „Bandeper.“)

(Ліксеіре.)

Ліптр'ачеа опілсечупеа търчітей векі ма ачеі 21 артіклъ днкъ нъ ва фі пъдіпъ. Че се дрептъ, Ламартіне апъръ дн шінната са „Історіа Търчіеї“, кътъ кългвл (лецеа) лії Мухамед ар фі 8пѣ кълтъ фортъ філософікъ, каре не отъ днл душкаръ пътіал къ дозъ марі даторінде, адікъ: Р 8гъчупеа ші елемто сіна (мілостепія), дн кътъ кіаръ ші тохamedanіствл а панітатъ не калеа перфекціонеі релемібсе маі дешартъ дештъ тългате алате релемі, каре'л душкіпоскъ ші днл арціоскъ пре елъ; тългате ачестъ душпрецираре днкъ нъ пітѣ апъра не nimini de egoістівл пітіміл тохamedane, каре токта къ атъта жалгзіе днші апъръ інтереселе сале, къ кътъ ле апъръ клервл греческъ не але сале. Че ляптъ п'а костатъ не реформіторій Търчіеї, пътъ кънділ еі аж пътътъ стръбате къ ачеа реформъ, ка дн вітторъ търтіріа крештіпвл съ аібъ валбре дешпіл кіаръ ші асъпра тохamedanівл; къ кътъ днпъ ва фі маі греі аком 8пѣ алъ артіклъ, адікъ а душкара, къ тохamedanівл каре ар трече ла лецеа крештіпескъ нъ ва къдеа съв пітѣ о пітімісъ, ші къ тóте ачестеа ачелъ артіклъ днкъ требъ съ се душпіндеа пеанпъратъ, дешкъ zica чеа теторавіль а Сълтанвл Maxmud, татъл Сълтанвл де акшва фі съ се факъ адевъръ, адікъ: „Елъ вреі, ка одініоръ душре съпішії тей тъсълтапвл съ се къпбоскъ пътіл 8пнр тошетъ, крештіпвл пътіл 8пнр бісерікъ ші евреял днпъ пътіл 8пнр сінагогъ.“

Атвпчі арг. 15 кареле дн ші крештіпілордъ дрептвл де а'ші къштіга пропріетате де пътъпітъ днкъ се ва преъаче адевъръ; пептръкъ пътъ акшн дн Търчіа пътъпітъ душпіръ тай есте днкъ тогъ пропріетате а статвл; ачелъ статъ днл окнпасе деша крештінл пріп пътереа артелордъ, апоі ла душпірціл душре соці олі де артіе, пріп вртаре крештіпвл рътасе ліпсітъ де пропріетате де пътъпітъ. Днпъ, — чеса че окнпъ пътереа артелордъ, пітѣ съ реокнпе деша джнса пътереа душелегътброре, еаръ ачестъ актъ алъ окнпіріл пріп ляптінле міндеі ва фі санкціонатъ де кътъ статвл modernъ алъ Търчіеї. Статвл Търчіеї есте сілтъ а санкціона лецеа пропріетъдеі де пътъпітъ къ атътъ тай вжртоі, къ кътъ Фъръ пропріетате де пътъпітъ нъ пітѣ фі агріклтвръ кът се kade, Фъръ агріклтвръ нъ се потъ фаче дретврі, Фъръ дретврі нъ есте industrі локаль, Фъръ індустрі нъ е комерчі, еаръ Фъръ ачестъ нъ е пітѣ 8пѣ авжпітъ (своръ) матеріалъ, пітѣ о просперітате національ, пітѣ о 8пітате торомъ ші політікъ. Еаръ апоі тóте ачестеа фолбсе ші прогресръ пі ле промітъ чеі 21 артіклъ, проєктаци де minictepі, десѣтътъ ші пріпіміл дешалтвл диванъ ті — гата де а се санкціона де кътъ Сълтанвл.

Ліпфіндареа ачестордъ реформе требъе съ фіе пътічбсъ, центръкъ ачесааш есте пеанпъратъ. Къткъ греятъділе ла душпіръдъчіреа ачелордъ реформе ворѣ фі вріаше, останелеле ші душкордъчіпіл реформіторілордъ кътпілі, де ачеста нъ есте пітѣ о душдоіель; къ тóте ачестеа totъ рътъніе адевъръ, къткъ есте пеасемънатъ тай ановоіе де а тай dinе не Търчіа дн пічоре къ фортеле еі челе душкітіе ші душкоркate, пептръкъ къш веі душевія та спіртъ де відъ душре 8пѣ кадавръ тортъ?

Ліптр'ачеа орікаре ва фі чітітъ къ лааре амінте історіа імперіалі отоміл de 40 апі душкордъ, орікаре а ексамінатъ біне зірешелі лаукрърі де реформе, ла каре с'а съпсіс статвл ачеста, орікаре а сімітъ пътереа партітіе реформіторе пътрупсе де сімітъ бінерлі пълкъ, — ачела нъ се ва душдоі, къ Търчіа

do ші тай тързід, пеанпъратъ днпъ ва дешені 8пѣ статъ къ тутъл душоіпътошатъ ші душпісевл о соціетате къ тутъл осебітъ деша дн зіделе побстре.

**МАРЕА БРІТАНІЕ.** London, 15. Феврарів. Есплк-чупеа челордъ чіпчі пътърі. (Днпъ Брест. Z. ші Bien. Прессе.) Се спне дин ісворѣ дештвл де сінгврѣ, къткъ чеі доі репреск-танділ аі Брітаніе тарі ла конферіціе дин Нарісі ар авеа душістркцівпеа лордъ, ка дн тотъ дешкірсіл конферіціелордъ съ нъ се аватъ пітѣ о ютъ деша душпісевл челордъ чіпчі пътърі, днпъ пітѣ съ се іздескъ асъпра Ресіе, дар пітѣ съ съфере врео еспл-къчніе душгортокатъ (ръстълтъчіре). Фрятбесъ місіоне ачеста, днпъ ші престе тъсъръ греа пептръ Dnпі Кларенсон ші Клел. А нъ се аватъ деша душпісевл челордъ чіпчі пътърі ші а нъ съфери ръстълтъчіре: бре днпъ пітѣ ачеле пътърі съпт еле атътъ деша кларап ші пречісіл ръстълтъчіре пептръ ка съ нъ тай съфере пітѣ о діспітъ прекватъ нъ съфере о аксіомъ математікъ? Ноі не душдоміл фортъ, еаръ спре ексемпля адъчетъ ла тіжлокъ астъдатъ пітмаі пітіл душпісевл, адікъ душпісареа Прінципателордъ ротъніешті душпісевл сінгврѣ statis dansibianъ ші сълв скъртъпъш пітілел.

Дн ачелъ пътъ пріпітъ ші събскрісіл деша кътъ челе 5 пъ-тері се зіче, къ ла „нова органісъчніе“ а ачесті статъ ротъніешті се ворѣ респекта „dopingdele, требвіцеліе ші інтереселе локвіторілордъ лії.“ Рогвъ днпъ, чіпе вреодатъ деша доі апі душкордъ а душгреватъ пе молдаво-ротъні, ка че дорескъ, че ле требъе ші че і інтересезъ пе джнші? Nimir. Апоі бре попорзл пріп че фелъ de органъ съб капалд съші арате dopingdele, тре-віцеліе ші інтереселе сале? (Фъръ душдоіель пітѣ пріп 8пішвре anonime, пітѣ пріп інтріцеле впорѣ партікларі.) Нічі 8пѣ актъ пълкъ дн прівінца ачеста нъ с'а възватъ. Ба тотъш: дн кон-феріціелордъ дин Марія дінпте ла Biena, кънділ ера токта кътъ сінгврінітъ, в. Бэркенеі еші къ 8пѣ memorial, душпір каре претіп-деса дн пітеле Франці, ка челе днші Прінципате съ се душрвпе душпісевл сінгврѣ статъ, съ капете 8пѣ dominitorд дин врео касъ стрыіпъ, еаръ Сълтанвл съ ле респектезе „прівілєїле ші окв-тіщеле лордъ“ (de че нъ drentspire веі?) . Атвпчі днпъ енгл-зілві ші търквл (Ariph Efendi) ле сърі дн пасѣ грава Франці-зескъ ші зісеръ, къ касса Прінципателордъ съ се тай ашпне пътъла вртъ. Актом Прінципателе съпт пріто локо; душпісеса дн пътъ 1 нъ тай е ворба de „прівілєї“, нъ — чи de o „позвъ органісъчніе“, каре ва съ зікъ къ тутъл алъ чева, адікъ о пре-фачере тоталь, о репаштере престе totъ ші не dіntregvrl. — Маі de парте, чіпе съ фіе капвл ачелъ статъ de поі пъсквтъ? Пътжтепанъ орі стрыіпъ? Ші дн че ръпортъ съ стеа ачелаш кътъ Сълтанвл? Еаръ дзілчес жътътате Бесарабіа се ръпторе Moldavo-Românie, паза грілордъ Днпърі 8пнр дн кътъ съ фіе конкрематъ Moldavo-Românilor? — Еатъ пітмаі пътвл душпітъ кътъ душдоіель асъкнде дн лъкітвл съш.

**RУСІА.** Peterburg, 8. Феврарів. Штіреа сосіть аічі деша Константінополе, къткъ Сълтанвл а decnпrціт' потестатеа еклісіастікъ а клервл греческъ деша потестатеа тірпітъ а продъсіл дн партіта de ръскоів о тішкаре преа пітлькзть. Аж нъ тай вжртосі къ ачелъ скопѣ терсесе Менчікофф ла Константінополе, пептръка съ сторкъ деша Сълтанвл гаранціа прівілєїлордъ ші а оквтіцелордъ вісерічей гречешті, адікъ констітюціонеа вісерічей а-честеа? Се душпісеса de cinewі, къ ачеста ва съ зікъ: a діні статъ дн статъ; Rscia днпъ токта ашea чева воіce дн прівінца Търчіеї, пептръкъ дин о асеменеа старе се паскъ апоі фреще челе тай феліріте Фрекрърі ші душкоркътврі душре то-хamedanі ші крештіні, пріп каре апоі се да окасіоне minvnatъ de аместекъ ші протекторатъ.

(„Band.“)

### Tîr'я romanescă si Moldav'я.

**Букрещті.** Сареа есте 8пѣ продѣктъ деша маі таре импортанъ пептръ Прінципателе ротъніешті, дин какъсъ къ ачеаста нъ пітмаі душествілэзъ дин окнеле патріотічес тóте требвіцеліе локвіторілордъ къ пріоссі, чи ші фаче 8пѣ артіклъ деша котерчів преа богатъ; де ачеса душпірдапеа 8пнрі каптітъці de саре дн фоло-сілв Вістіріеі трае ші лааре амінте а пълкълв дн таро-градъ, чеса че токта ші астъдатъ се душжтпл днкъ къ атътъ маі вжртосі, къчі гъверпілв се сілі дн totъ modul деша твлі ве-піглв дин cape pe вртъторій b an, прекватъ се веде дин врео 9 акте офіціале пълкълкate дн Бледінш ші Вестіріор, дин каре се ре-продѣктъ мі аічі пітмаі днші, пептръка інтересантвл дешкірѣ алъ лічітадіеі сърі съ се къпбоскъ тай de anaprone; тай душпітъ днпъ се душкірівна історікъ днпъ Вестіріор.

„Ecpirпd8 термінвл деша арена венітвлі окнелордъ la 1. Ianваріе 1856 с'аі фъквтъ къ 2 лапі маі nainre лічітадіеі репе-тате дн осебітіе ржидбрі, атътъ пептръ контрактвл деша консома-дія сърі дн лъкітврі Прінципатвл, кътъ ші пептръ а еі еспорта-дія песте грапцъ.

La 12. Decemb're minictepіл фінанцелордъ а ръпортатъ M. Сале Domпвл сътъпітврі къ дн ачеса zі фінді а тредіа ші чеса



телглă. Елă требе съ дунтрăпескъ тóте квалитăтăме каре съ а-трагъ консideraçia постулатъ съ; съ атрагъ респектъ, стимъ ши съпнере атът din партеа присопиерилоръ, кътъ ши din партеа дунтреглă персонажъ а кастеллă. Де ачеа елă ăртéзъ пă-рре а фи алесъ пептръ ачелъ локъ динтре биенii ачеа, каре аă вазъ дн социетате. Одатъ денгмитъ дн фикциа са, елă рăмъне пекшбатъ, афаръ де казариле de тóрте, преварикаj дн dato-риile сале саj ретрациера de ванъ боie.

11) Лефа къстоziлоръ съ фи дундествăтбore, пептръ ка иi съ поtъ фi алеви динтре персопе къ отене шi кари пытъндъши дунтшпина тóте певоile при саларилă че притеекъ, съ пă дин-тескъ да алта декътъ а съ жъртfi къ тутлă тиcie лоръ.

12) Кондемнацij ăртéзъ а фi виpтицi шi дунтвăкаj ка шi пăпъ акъта de кътъ катаpa Окпелоръ. Лакрлă che ворă съвăрши еi дн кастелъ есте дн фолосылъ кътъреi. ăртéзъ дисъ ка съ се пăе дунт'о кассетъ че съ ва дине de кътъ директоръ о а патра парте din предулă лакрлă че аă съвжрштъ віноватъ дн тиpплă осжндеi сале, каре трекъндсе дн асеме kondikъ пъстратъ да директоръ шi при къпштпца шi а кътъреi съ ва da кондемнатъши къндъва фi елiбератъ, пептръ аї серви de ванъ мiкъ капиталъ да ре'птареа са дн социетате.

Ла дунтшпина de тóрte а вре ванъ кондемнатъ, ачеа а патра парте консiderать фiind ka o аверо проприе а репосатъши съ ва дунтвăдi ръделоръ ляi, сар пеfindъ ръde, ачеа сътъ ва интра дн корваплă кастеллă пептръ а фi дунтревiнцать да де-осевите дунтшпина de аколо.

13) Спре цинеpea dicchilipei дн дункисбore, inspекtorълă требе съ аiбъ о пътере дикрэционалъ. Пептръ ачеi дундъръп-пiчъ неаскълтъторъ; ачеi кари съ ворă ревела дн контра opdinei статорпiчите, кари ворă адица iнтрицъ, ворă ăрzi комплote, дн съжрштъ кари съ ворă фаче віновадъ оръ de che градъ; педенци-ле ворă фi:

a) А съ тратете да гропа Окпей таi пaintea сосиреi тер-тiплă регулатъ пептръ чéta са; b) а съ дундатори да ванъ лакръ mal остеiоторъ. c) А съ дункide дунт'о кътарь сiнгратикъ шi овекъръ. d) Шi да пеапъратъ певоile а съ дунтревiнца nedéпса трăпескъ, каре дисъ пă ва пътъ пiчюдатъ компромiта съпътатса віноватъши. Съ поtе adonta ка ванъ modъ de пеdéпstъ пептръ віновъщiе din лъвптрлă кастеллă а кондемнацiлоръ шi лакра-реа при tread mill.

Ачестъ съ алкътвеште динт'о рóтъ, д8пъ форма родiлоръ de тóрte, менiтъ спре а пъне дн тiшкare deосевите машине, прекът de топсъ лъпъ шi алтеле. Рóта ка шi ачеа de тóрte аре спiде, пе каре дункълпатъши есте певоитъ а съ totъ съi фъръ дисъ а пътъ продъгче алтъ ресватъ декътъ дунтвăтреа пеконте-вите а роzi.

Ачестъ дунтаре адъче пе віноватъ дунтъ о таре остеiаль шi totъ одатъ дн втмеште възъндъсъ асеменатъ къ добiтчеле дунтревiнцате да асеме лакръръ. Съ дунцелене, къ спре а пă фi вътътътбore ачестъ пеdéпstъ требе а фi търпiнtъ пе о бръ с'аă dозъ пе zi. Рóта требе съ фi ашезатъ дунт'о дункъпере лiпtъ de o ateliе ване ăртéзъ а фi машине, каре съ ворă пъне дн тiшкare при дунвътреа роzi арътатъ, de кътъ кон-демнатъ.

14) Съ ва дунфiнца о атeliе, дн каре ворă лакра кондем-нацij тесерiile орjndzite. Inspektoriълă съ ва повъдкi de deo-севите дункълпатъши че ва дескоперi да віновадъ пептръ а да фi-кървя окъпада че съ ва потрiв iai бine kъ спечiалitatea че ва фi автъ дн лъпте шi къ пътереа са трăпескъ, ферindъсъ de алтъ парте а пă дунгълi окъпадi, каре ар пътъ дунпедека саj тврьбра по чеiаладъ дн лакрлă лоръ. ăртéзъ певоile de тештери пеп-тръ а denpinde пе кондемнацij пешигътъ de вр'о тестери, in-спекtorълă съ ва adresa кътъ Исправникълă цинтълă, каре ва тратете дундатъ персопеле чергте, авъндъ дисъ дунгrijere ка съ пă фi къ пътътъ прихъпите шi фъръ къпштпца чергте de in-спекtorълă кастеллă. Пе кътъ тиpпъ ворă фi тредвiтъ ачестъ тештери дн кастелъ, еi ворă фi пытъцi din ачеа а патра парте къвепiтъ кондемнацiлоръ ачелоръ кари дунвацъ.

15) Дн фiекаре ană, дунт'о пă тиpпъ пехотърътъ директо-рълă департаментълă din пънптръ шi ачелъ алъ жътвiтъ ворă тештери дунпредъ, спре а фаче о амъпнпtъ ревисiе кастеллă. Протомедикълă есте асеме дундаториtъ а роведи, дакъ съ пъ-зескъ тóте kondiциile санитаре дн ачестъ кастелъ.

Дунтъ ачесте търпiнdъсъ ашезътъптълă статорпiчitъ пеп-тръ кастеллă ръдикатъ да Търгълă Окпей, пă ne рăмъне акът de кътъ а фаче вотръ пептръ ка ачестъ instiutъtъ съ проспереze ne калеа дундрентъре торале deckicъ дунсъшi ачелоръ криминаl de пъртреаска солiчitъde а Лъпддитеi Сале Domпlă Стъп-пitorъ!

Фрадiй, ръделе, фамилие ачесторъ рăтъчiдi, социетатеа дун-трéгъ, съ плéкъ къ рекъпштпца дунпaine Стъппiторiлă, каре санкциоnдъ nedéпса diktatъ de леzi аă дунсоцiтъ къ дундърареа inimel сале пе ачелъ кондемнатъ пъть la локъл осжндеi сале, 'iaă креатъ тiжлоче de a 'i вшора съферiпцеле, шi 'iaă datъ дун-демплă шi окасia а съ торалiса шi а съ дунтвăче din калеа рăтъчiреi, пептръ а девени eартъ omъ шi четъцанъ дн патриа са фолоситорi. Исторiа пытеште първреа тributъл сеj de ad-миpare шi de рекъпштпца пептръ асеме фртбосе шi таръ фанте!!!

(Съвскрiсъ): Папъ.

Дн 14. Іюль 1855.

(Ва зрma.)

## БЮЛЕТИНЪ ОФИЧИАЛЪ.

Nр. 4654. Civ.

### ЕДИКТЪ.

Дела ч. р. претъръ префекторialъ din Брашовъ, пъжндъ de поz D. I. Dr. Вартон, ка кваторъ maccei de кiропомiя a ля Daniel Xainprikъ, с'a кончесъ о дунфъдошаре пептръ личтареа стъ-пинеi, къ dimprexъ каса шi къ кълдирiле ekonomiче de съп Nр. 82, че се цинъ de macca ачеста de тоштепiре шi се афъла аша пытите Даркте лъпгъ Брашовъ, шi с'a opdinatъ, ка ачеста личтаре съ се цинъ дн 17. Марцъ a. к. дунпaine de пръпъла 9 бре дн каса жъдекъторi.

Ла ачеста се пофескъ iвбiторi de a o къпъра къ ачелъ adasъ, кътъ естрактъл protokolъл фундварiв, kondiциile лич-търъ шi протоколъл предвiрi се потъ bedé съпъ брсле официале дн рецитратъра жъдевълъ преторiалъ de aici.

Брашовъ, дн 13. Фебраръ 1856.

(1—3)

Din консiлiюлъ ч. р. претъре префекторiале.

### ПУБЛИКАРЕ.

Комъна Венедiа de жосъ аре опоре а фаче de обште къпоскътъ, къ аă къштiгатъ личенia de a цинеа дн тобъ Марца ванъ търгъ de септъмвър, шi кътъ ачесте търгъръ ворă дунчепе дн 4. Марцъ 1856 кал. поz — (дн zisa de Съптълъ Timotei) — ла каре се дунвiтъ totъ пъзлълъ че се потъ iнтереса de ачеста.

Тотъ de одатъ трансът атепциона опоратълъ сiатъ пегду-торескъ шi indiстрiале, кътъ deckidepea вр'о къторъва болте къ котълъ, de спедерi, шi de алтъ prodъkте, шi o копкъренi de вр'о къцъва тесериаш de totъ фелълъ зiчea есте фортъ de лип-съ, фiндъкъ дн totъ черкълъ пă се афъ болте пъпъ акъта, шi de ачеа чеi че ворă копкъра къ атъта таi вжтосъ ворă аве o рентабилitate dopitъ, къ кътъ къ ачестъ локъ de търгъ есте totъ deodatъ шi стадiонеа ч. р. претъре.

Benediа de жосъ, дн 15. Фебраръ 1856.

(3—3)

Преседателe комънei:

Ioan Stoica.

### ДЛЯ ПОШТИНЦАРЕ.

Да Бодола, черкълъ Сатвали-Лъпгъ, се афъла o тошiе стътътбore din локъ de арътъръ de 800 ферделе сеiппътъръ, din 65 жъгъръ фънци, къ локъпидъ комодъ, фербътъре de винарсъ, o тобъ de фiнъ къ o ротъ, шi дрептъл de кърчумъръtъ dimprexъ къ чеiладъ domul de пътжигъ, прекът шi ливера фолосире a пъдерилоръ domnewшti, шi ачеста се dъ дела Съпцеорзъ a. к. дун-ченпндъ, пе 6 ană d8пъ олалъ дн аpendъ.

Kondiциile таi deapoble се афъла la Da. adвокатъ провiнциалъ Вереш дн страта вътъ Nр. 11.

(1—3)

Карсърile ла върсъ дн 27. Фебрарие к. п. слаj ашеа:

Адъя la галвiи дунперътешти . . . . .	7 1/2
" " арпiтъ . . . . .	3 1/4
Анпрѣтътъ 1854 . . . . .	106 1/8
" чеi падионалъ din an. 1854 . . . . .	84 5/8

Адъя дн Брашовъ 27. Фебрарие n.:

Азрълъ (галвiи) 4 ф. 56 кр. тк. Арпiтълъ . . . . . 6 1/2 %.